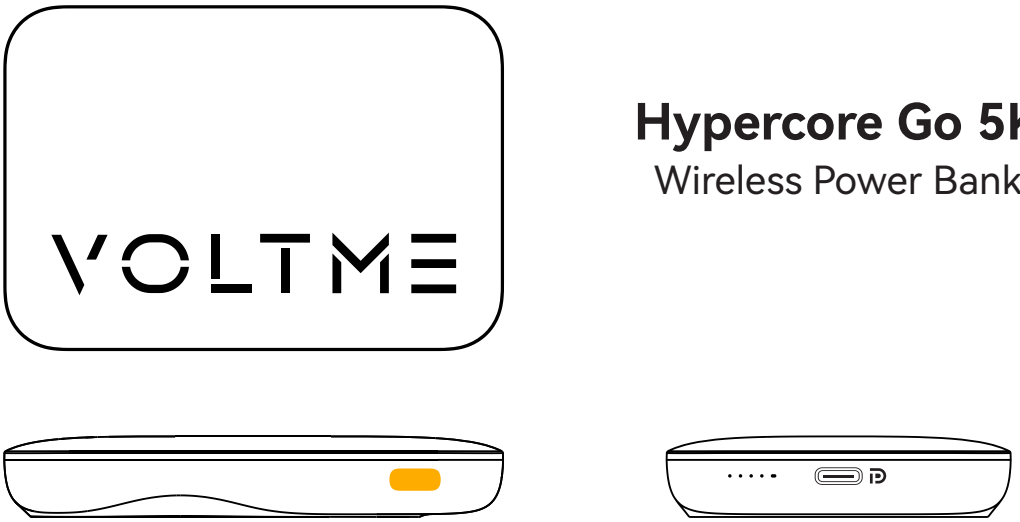
VOLTME Innovations

#Livetocharge

Welcome Guide

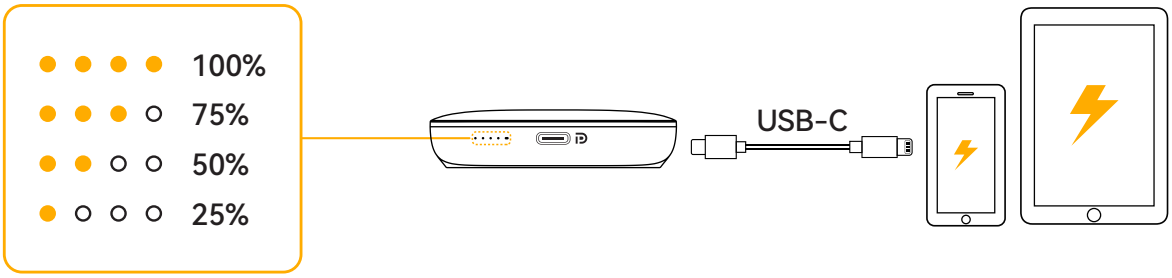


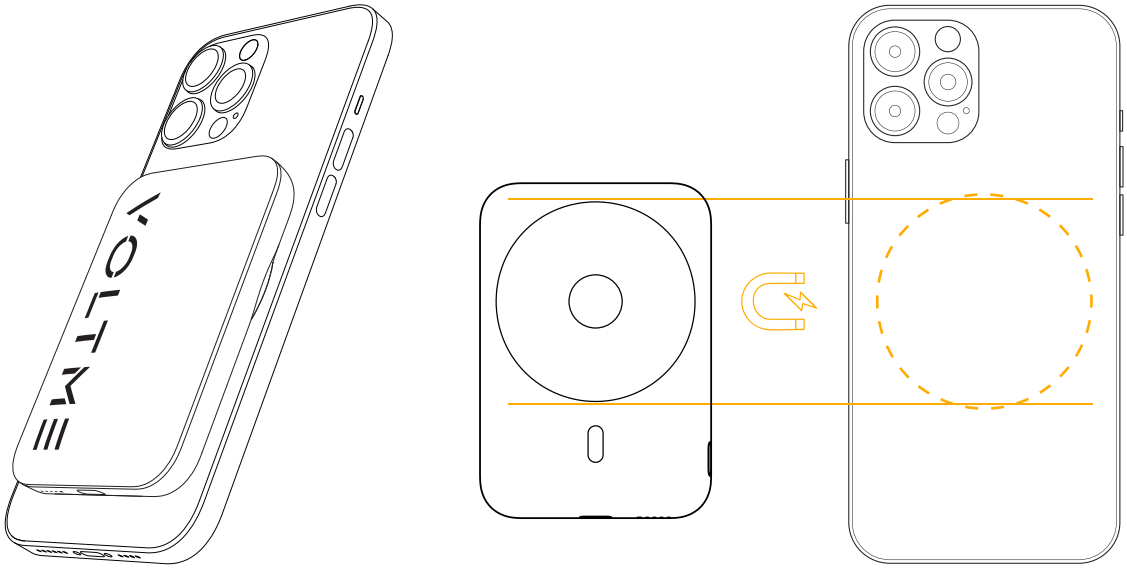
Hypercore Go 5K
Wireless Power Bank

DE: Bedienungsanleitung | ES: Guía de Utilización
FR: Guide d'Utilisation | IT: Guida d'Utilizzo | PT: Guia de boas-vindas
RU: Руководство пользователя | 简中: 使用说明书 | 繁中: 使用說明書
JP: 取扱説明書 | KO: 사용 안내서 | AR: دليل الترحيب

Charge Your Phone or Tablet

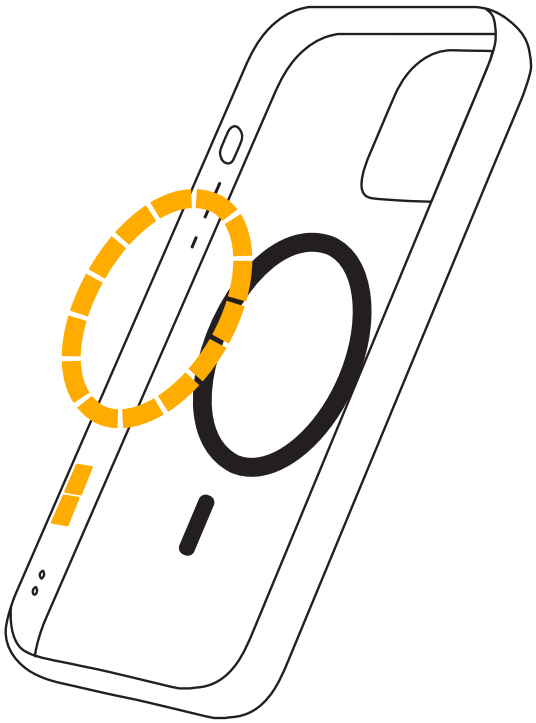
DE: Ihr Handy oder Tablet laden
ES: Cargar tu móvil o tableta
FR: Rechargez votre téléphone ou tablette
IT: Carica il tuo cellulare o tablet
PT: Carregar o telemóvel ou tablet
RU: Зарядите свой телефон или планшет
简中: 给手机或平板充电
繁中: 為手機或平板電腦充電
JP: スマートフォンやタブレット端末を充電します
KO: 휴대폰 또는 태블릿을 충전합니다.
AR: اشحن الهاتف أو التابلت الخاص بك

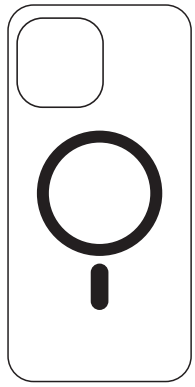




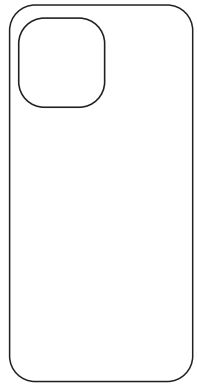
Works Flawlessly with MagSafe Compatible Phone Cases

DE: Funktioniert einwandfrei mit MagSafe-kompatiblen Handyhüllen
ES: Funciona perfectamente con fundas de teléfono compatibles con MagSafe
FR: Fonctionne parfaitement avec les étuis de téléphone compatibles MagSafe
IT: Funziona perfettamente con le custodie del telefono compatibili con MagSafe
PT: Funciona na perfeição com capas de telemóvel compatíveis com MagSafe
RU: Работает с чехлами для телефонов, совместимыми с MagSafe
简中: 与 MagSafe 兼容的手机壳完美配合使用
繁中: 與 MagSafe 相容手機殼完美配合
JP: MagSafe対応のスマホケースにピッタリ
KO: MagSafe 호환 휴대폰 케이스와 완벽하게 작동합니다
AR: يعمل MagSafe بشكل لا تشوبه شائبة مع حافظات الهاتف المتوافقة مع





MagSafe Compatible Case

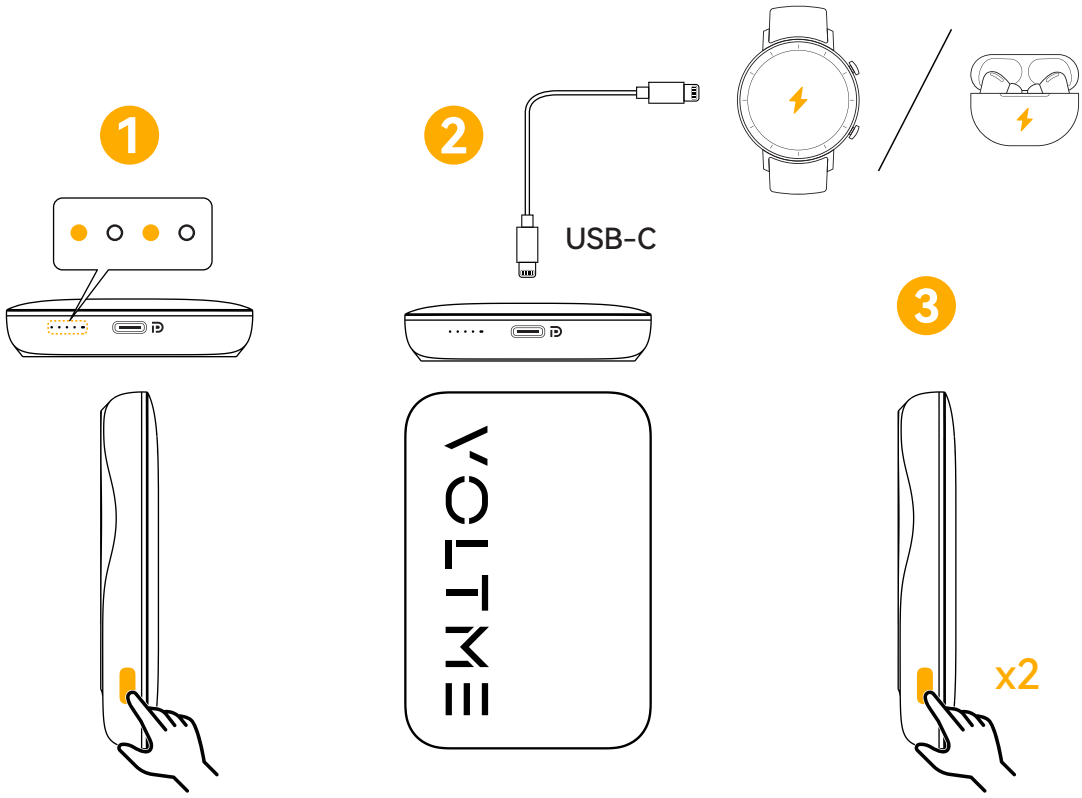


Non-MagSafe Case

Tips

Charge Your Bluetooth Earphones or Smart Watches

DE: Ihre Bluetooth-Ohrhörer oder Smartwatches laden
ES: Carga de relojes inteligentes o auriculares Bluetooth
FR: Charger vos écouteurs Bluetooth ou vos smartwatches
IT: Ricaricare gli auricolari Bluetooth o lo smartwatch
PT: Carregue os seus auriculares Bluetooth ou smartwatches
RU: Зарядите свои Bluetooth-наушники или умные часы
简中: 给蓝牙耳机或智能手表充电
繁中: 為您的藍牙耳機或智慧型手錶充電
JP: Bluetoothイヤホンまたはスマートウォッチを充電します
KO: Bluetooth 이어폰 또는 스마트 워치 충전
AR: شحن سماعات الأذن التي تعمل بتقنية Bluetooth أو الساعات الذكية



① Enter "low power" mode: Press and hold the power button for three seconds. The LED indicator will change to blinking.
② Charge your devices recommended for smart watches or Bluetooth earphones.
③ Exit "low power" mode: Press the power button again for three seconds or press the power button twice.

DE: ① Aktivieren Sie den Erhaltungsladungs-Modus: Halten Sie den Netzschalter drei Sekunden lang gedrückt. Die LED-Anzeige wechselt zu Blinken.
② Laden Sie ihre empfohlenen Smart Watches oder Bluetooth-Ohrhörer auf.
③ Deaktivieren Sie den Erhaltungsladungs-Modus: Drücken Sie den Netzschalter erneut drei Sekunden lang oder drücken Sie den Netzschalter zweimal.

ES: ① Active el modo de carga continua: Mantenga presionado el botón de encendido durante tres segundos. El indicador LED cambiará a parpadear.
② Cargue los dispositivos (recomendado para relojes inteligentes o auriculares Bluetooth).
③ Desactive el modo de carga continua: Presione el botón de encendido nuevamente durante tres segundos o presione el botón de encendido dos veces.

FR: ① Activez le mode de « Charge de maintien » : Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenez-le enfoncé pendant trois secondes. L'indicateur LED se mettra à clignoter.
② Chargez vos appareils recommandés pour les montres intelligentes ou les écouteurs Bluetooth.
③ Quittez le mode de « Charge de maintien » : Appuyez à nouveau sur le bouton d'alimentation pendant trois secondes ou appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation.

PT: ① Entre no modo “carregamento lento”: Pressione e segure o botão liga/desliga por três segundos. O indicador LED mudará para piscar.
② Carregue os seus dispositivos recomendados para smart watches ou auriculares Bluetooth.
③ Saia do modo “carregamento lento”: Pressione o botão liga/desliga novamente por três segundos ou pressione o botão liga/desliga duas vezes.

RU: ① Переход в режим "медленная зарядка": нажмите и удерживайте кнопку питания в течение трех секунд. Светодиодный индикатор начнет мигать.
② Заряжайте устройства по типу для смарт-часов или Bluetooth-наушников.
③ Выод из режима "медленная зарядка": нажмите кнопку питания еще раз в течение трех секунд или нажмите кнопку питания дважды

简中: ① 进入“小电流”模式：按住电源按钮三秒钟。LED指示灯将变为闪烁。
② 为智能手表、蓝牙耳机等设备充电。
③ 退出“小电流”模式：再次按下电源按钮三秒钟或按两下电源按钮。

繁中: ① 進入「涓流充電」模式：按住電源按鈕3秒鐘。LED指示燈將會閃爍。
② 為您建議用於智慧型手錶或藍牙耳機的裝置充電。
③ 結束「涓流充電」模式：再次按住電源按鈕3秒鐘或按兩下電源按鈕。

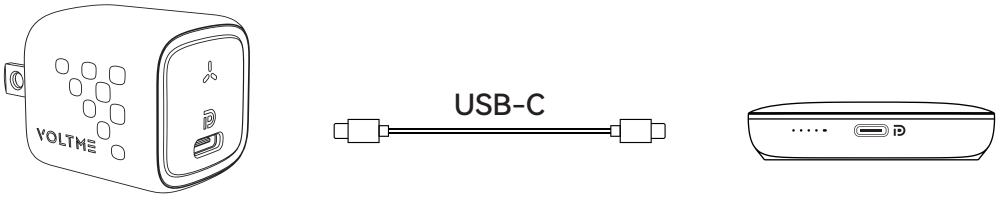
JP: ①「トリクル充電」に切り替えます：電源ボタンを3秒間長押ししします。LEDランプが点滅します。
② イヤホン等の小型電子機器を最適な電流で充電します。
③「トリクル充電」モードを解除します：電源ボタンを2回押すか、3秒間長押ししします。

KO: ① “세류 충전” 모드로 들어갑니다. 전원 버튼을 3초 동안 길 게 누릅니다. LED 표시등이 깜박입니다.
② 해당 스마트 워치 또는 Bluetooth 이어폰에 권장되는 장치를 충전하 십시오.
③ “세류 충전” 모드에서 나옵니다. 전원 버튼을 다시 3초 동안 누르거나 전원 버튼 을 두 번 누릅니다.

AR: ① ادخل إلى وضع "التيار المنخفض": اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثلاث ثوانٍ. سيتغير مؤشر LED إلى وميض.
② اشحن الأجهزة المُقترحة للساعات الذكية أو سماعات البلوتوث.
③ الخروج من وضع التيار المنخفض: اضغط على زر الطاقة مرة أخرى لمدة ثلاث ثوانٍ أو اضغط على زر الطاقة مرتين.

Recharge Your Hypercore Go 5K

DE: Ihren Hypercore Go 5K laden
ES: Recargar tu Hypercore Go 5K
FR: Recharger votre Hypercore Go 5K
IT: Ricarica il tuo Hypercore Go 5K
PT: Recarregar a Hypercore Go 5K
RU: Зарядка Hypercore Go 5K
简中: 给Hypercore Go 5K充电
繁中: 為Hypercore Go 5K充電
JP: Hypercore Go 5Kを充電します
KO: Hypercore Go 5K를 재충전합니다
AR: أعد شحن Hypercore Go 5K الخاص بك



⚠ Recharge your Hypercore Go 5K via a PD charger (not included).

DE: Laden Sie Ihr Hypercore Go 5K über ein PD-Ladegerät auf (nicht Lieferumfang enthalten) .

ES: Recargue su Hypercore Go 5K mediante el uso de un cargador PD (no incluido).

FR: Rechargez votre Hypercore Go 5K via un chargeur PD (non inclus).

IT: Ricarica Hypercore Go 5K tramite un caricatore con erogazione alimentazione (non incluso)..

PT: Recarregue o seu Hypercore Go 5K através de um carregador PD (não incluído).

RU: Зарядите Hypercore Go 5K с помощью PD зарядного устройства (не входит в комплект поставки).

KO: PD 충전기(별도 구매)를 사용해서 Hypercore Go 5K 를 충전하십시오.

简中: 通过 PD 充电器（未附送）再次为Hypercore Go 5K充电。

繁中: 透過 PD 充電器（未隨附）為您的Hypercore Go 5K充電。

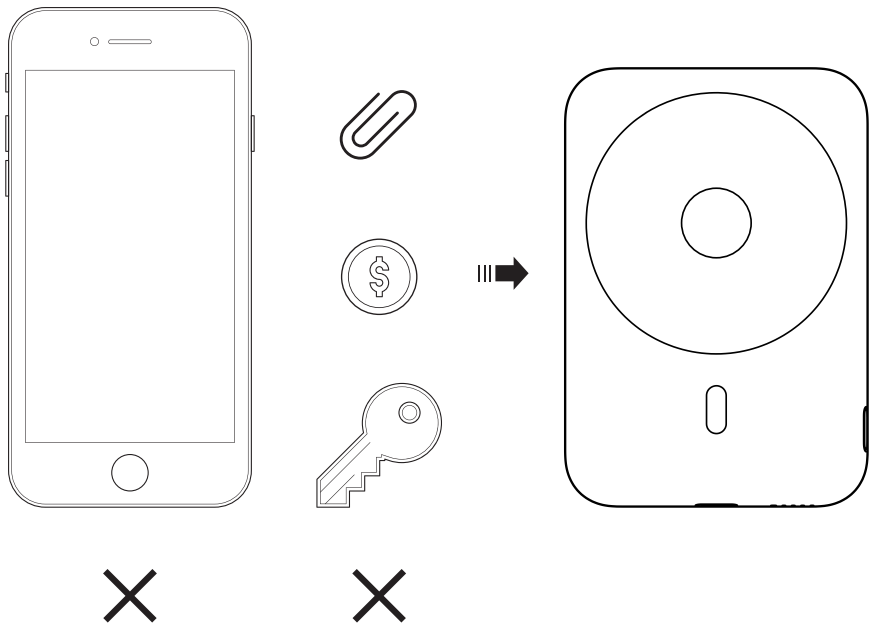
JP: PD充電器（別売）を使用してHypercore Go 5Kを充電します。

AR: أعد شحن Hypercore Go 5K بواسطة شاحن PD (مغ رفوتير).

FOD: Foreign Object Detection

The indicator light will flash when foreign objects or devices that do not support wireless charging are detected by the sensor.







DE: FOD flicker | ES: Parpadeo FOD
FR: FOD scintillement
IT: FOD sfarfallio | PT: FOD parpadea
RU: Индикатор обнаружения
KO: 이물질 경고등이 깜박입니다
简中：异物警告闪烁 | 繁中：異物警告閃爍
JP: 異物警告が点滅する | FOD فليكر :AR

Tips

FOD: Erkennung von Fremdobjekten

Wenn ein Fremdobjekt oder ein Gerät, das keine drahtlose Charge unterstützt, im Sensorbereich entdeckt wird, blitzt die Kontrollleuchte.

FOD: Détection d'objets étrangers

Lorsqu'un objet étranger ou un dispositif qui ne prend pas en charge la charge sans fil est détecté dans la zone de détection, le voyant indicateur clignote.

FOD: Rilevazione di oggetti estranei

Quando un oggetto estraneo o un dispositivo che non supporta la ricarica wireless viene rilevato nell'area di rilevamento, la spia lampeggia.

FOD: Detección de objetos extraños

Cuando se detecta un objeto extraño o un dispositivo que no soporta la carga inalámbrica en el área de detección, la luz indicadora se desinflará.

FOD: 异物侦测警告

当感应区域侦测到异物，或不支持无线充电的设备时，指示灯将会闪烁。

FOD: 異物検出警告

誘導領域に異物が検出されたり、ワイヤレス充電に対応していない装置が検出されると、インジケーターが点滅する。

FOD: كشف الأجسام الغريبة

عند اكتشاف جسم غريب أو جهاز لا يدعم الشحن اللاسلكي في منطقة الاستشعار ، سيومض ضوء المؤشر.

Индикатор обнаружения: обнаружение сторонних девайсов

Индикатор будет мигать при обнаружении датчиком посторонних предметов или устройств, не поддерживающих беспроводную зарядку.

Tips

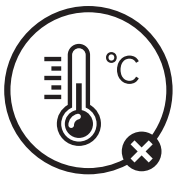
Specifications

DE: Technische Details | ES: Especificaciones
FR: Spécifications techniques | IT: Specifiche | PT: Especificações
RU: Технические характеристики | 简中: 规格 | 繁中: 規格
JP: 製品の仕様 | KO:사양 | AR: المواصفات

Model | JP: 型番 | RU: Модель	HP05W
Cell Capacity JP: バッテリー容量 RU: Емкость батареи	5,000mAh / 18.5Wh
Rated Capacity | JP: 定格容量 RU: Номинальная емкость	2600mAh (5V⎓3A)
USB-C Input | JP: USB-C入力 RU: Вход USB-C	5V⎓3A/9V⎓2A
USB-C Output | JP: USB-C出力 RU: Выход USB-C	5V⎓3A/9V⎓2.22A/12V⎓1.67A
Wireless Output JP: ワイヤレス出力 RU: Беспроводной выход	5W/7.5W * iPhone supports up to 7.5W
Size | JP: サイズ | RU: Размер	93.5 × 64.5 × 15.1 mm
Weight | JP: 重さ | RU: Вес	126g
Operating Temperature JP: 動作温度 RU: Рабочая температура	0-30℃ / 32-86°F

Attention

DE: Achtung | ES: Atención | FR: Attention | IT: Attenzione
PT: Atenção | RU: Внимание | 简中: 注意 | 繁中: 注意
JP: ご注意 | KO:주의 | AR: تحذيرات



Avoid extreme temperatures.
DE: Vermeiden Sie extreme Temperaturen.
ES: Mantener alejado de temperaturas extremas.
FR: Eviter les températures extrêmes.
IT: Tenere lontano da temperature estreme.
PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
RU: Избегайте экстремальных температур.
简中: 避免在过高或过低温度的环境使用。
繁中: 避免在過高或過低溫度的環境使用。
JP: 極端な温度下では使用しないで下さい。
KO: 극단적인 온도를 피하십시오.
AR: تجنب الحرارة المرتفعة.



Don’t expose to liquids.
DE: Setzen Sie das Gerät keinen Flüssigkeiten aus.
ES: Evitar el contacto con líquidos.
FR: Ne pas exposer à des liquides.
IT: Evitare il contatto con liquidi.
PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
RU: Не подвергайте воздействию жидкостей.
简中: 请勿接触液体或将产品置于潮湿环境中。
繁中: 請勿接觸液體或將產品置於潮溼環境中。
JP: 涼しく乾燥した場所で保管してください。
KO: 액체에 노출시키지 마세요.
AR: لا تعرضه للسوائل.



Avoid dropping.
DE: Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
ES: Evitar caídas.
FR: Ne pas faire tomber.
IT: Non far cadere.
PT: Evitar deixar cair.
RU: Не ронять.
简中: 避免跌落产品。
繁中: 避免跌落產品。
JP: 落下または過度な衝撃を避けてください。
KO: 떨어뜨리지 마세요.
AR: تجنب إسقاطه.



Don’t disassemble.
DE: Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander.
ES: No desarmar..
FR: Ne pas désassembler.
IT: Non smontare.
PT: Não desmontar.
RU: Не разбирать.
简中: 请勿拆卸。
繁中: 請勿拆卸。
JP: 危険ですので分解しないで下さい。
KO: 분해하지 마세요.
AR: لا تقم بالتفكيك.





Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Customer Service

DE: Kundenservice | ES: Atención al Client
FR: Servizio Client | IT: Service Client | PT: Serviço ao Cliente
RU: Обслуживание клиентов | 简中: 客服支持 | 繁中: 客戶服務
JP: カスタマーサポート | KO:명세서 | AR: خدمة العملاء



24-month limited warranty
DE: 24 Monate beschränkte herstellergarantie
ES: Garantía limitada de 24 meses
FR: Garantie de 24 mois
IT: Garanzia valida 24 mesi
PT: 24 meses de garantia limitada
RU: Ограниченная гарантия на 24 месяца
简中: 24个月质保期
繁中: 24個月有限保固
JP: 通常保証24ヶ月
KO: 24개월 제한 보증
AR: ضمانة 24 شهراً محدودة

* To register as VOLTME member through official website for 18+6=24 months of warranty.
* Registrierung als VOLTME-Mitglied über die offizielle Website für 18+6=24 Monate Garantie.
* Darse de alta como miembro VOLTME a través de la web oficial para obtener 18+6=24 meses de garantía.
* S'inscrire en tant que membre de VOLTME sur le site officiel pour bénéficier de 18+6=24 mois de garantie.
* Registrarsi come membro VOLTME attraverso il sito ufficiale per ottenere 18+6=24 mesi di garanzia.
* Para se registrar como membro VOLTME através do site oficial para 18+6=24 meses de garantia.
* Зарегистрируйтесь в качестве участника VOLTME через официальный сайт и получите гарантию на 18+6=24 месяца.
* 通过官方网站注册成为 VOLTME 会员，可享受 18+6=24 个月的保修服务。
* 透過官方網站註冊成為 VOLTME 會員，可享有 18+6=24 個月的保固服務。
* 公式サイトでVOLTME会員に登録すれば、保証期間は18+6=24ヶ月となります。
* 공식 홈페이지를 통해 VOLTME 회원으로 등록하시면 18+6=24개월 보증 서비스를 받으실 수 있습니다.
* للتسجيل كعضو في VOLTME شهر ضمان 24=6+18 من خلال الموقع الرسمي للحصول على.

Lifetime technical support
DE: Lebenslanger technischer Support
ES: Asistencia técnica de por vida
FR: Assistance technique à vie
IT: Assistenza tecnica a vita
PT: Suporte técnico ao longo da vida útil do produto
RU: Пожизненная техническая поддержка
简中: 终身技术服务支持
繁中: 永久技術支援
JP: テクニカルサポート
KO: 평생 기술 지원
AR: الدعم الفني مدى الحياة

(US) +1(888) 643 8838
Mon-Fri 9:00 AM - 5:00 PM(PT)

(中国) +86 755 285 100 14
周一至周五 9:00 - 17:30

---

support@voltme.com
jp_support@voltme.com

Shenzhen Voltnex
Innovations Technology Co., Ltd

Room 3101, Tower 6, Tianan Cloud Park II,
Bantian Street, Longgang District, Shenzhen,
Guangdong, 518129, China

Follow us on social media for product information and warranty service :

Следите за нами в социальных сетях для получения информации о продукте и гарантийном обслуживании:



@Voltme_Official

voltme.com

support@voltme.com

jp.voltme.com

jp_support@voltme.com